TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CÁT HẢI **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2018/HS-ST
Ngày 15 - 11 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CÁT HẢI, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Hồng Biên

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Vũ Thị Lại

Ông Đỗ Văn Tân

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Quang Bảo - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Lam - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 17/2018/TLST - HS, ngày 16 tháng 10 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 20/2018/QĐXXST - HS, ngày 02 tháng 11 năm 2018 đối với bị cáo:

Lê Đức V, sinh ngày 27 tháng 4 năm 1990, tại thành phố Hải Phòng (tháng 9 năm 2015, Cải chính hộ tịch từ Bùi Đức V thành Lê Đức). Nơi cư trú: Tổ dân phố X, thị trấn C, huyện C, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Đức T và bà Bùi Thị H; chưa có vợ, con; tiền án: Tháng 9 năm 2013, Tòa án nhân dân huyện Cát Hải xử phạt 36 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (chưa được xóa án tích), tiền sự: Tháng 10 năm 2009 UBND huyện C áp dụng biện pháp đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc (đã hết thời hiệu); bị bắt tạm giam từ ngày 02 tháng 8 năm 2018; có mặt.

- *Bị hại:* Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C

Địa chỉ: Tổ dân phố A, thị trấn C, huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Minh T - Phó giám đốc; có đơn xin xét xử vắng mặt.

- *Người làm chứng*: Anh Đặng Hồng C; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 04 giờ, ngày 28 tháng 7 năm 2018, Lê Đức V điều khiển xe máy Sirius đi từ nhà ở tổ dân phố X, thị trấn C đến cơ quan Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C ở tổ dân phố A, thị trấn C mục đích trộm cắp tài sản. Lê Đức V để xe ở ngoài cổng, trèo tường vào bên trong Trung tâm rồi đi ra khu vực phía sau khu nhà hành chính thì phát hiện 01 chiếc máy bơm nước hiệu LG model PU-1002E đặt trên bệ có gắn bản lề.V dùng dao ở móc chìa khóa xe máy cắt đứt dây điện, tháo van nước bê máy bơm đi, nhưng do máy bơm nặng nên V để lại cạnh đó. V đi ra phía trước dãy nhà hành chính lấy 04 ống nhựa PVC vác ra để ngoài cổng. Sau đó, V quay lại khu vực nhà vệ sinh tháo 01 bình nóng lạnh hiệu Rossi và đi lên phòng phía trước trộm cắp 02 chiếc loa nhãn hiệu Bose 301series III, 01 âm ly JAGUAR SUHYOUNG PA-203 rồi mang ra ngoài cổng để. V dùng xe máy chở 02 chiếc loa và 01 âm ly về trước đem cất giấu tại gác xép nhà bà Nguyễn Thị L ở tổ dân phố X, thị trấn C (là bà nội của V) nơi V thường xuyên ngủ tại đó. Do trên đường vận chuyển số tài sản trộm cắp về,V gặp anh Đặng Hồng C đi ra từ Trung tâm giáo dục thường xuyên huyện C, sợ bị phát hiện nên V không quay lại lấy máy bơm nước, bình nóng lạnh và ống nhựa.

Cùng ngày, nhận được đơn trình báo của trung tâm bồi dưỡng chính trị, Công an huyện Cát Hải tổ chức khám nghiệm hiện trường và tạm giữ 01 bình nóng lạnh Rossi, 04 ống nhựa PVC và 01máy bơm nước LG model PU-1002E tại Trung tâm bồi dưỡng chính trị. Khi Công an huyện Cát Hải đến nhà làm việc với mẹ của Lê Đức V là bà Bùi Thị H bà H biết con trai mình thường xuyên ngủ trên gác xép nhà bà Nguyễn Thị L (bà nội V), bà H đã giao nộp cho Công an huyện Cát Hải 02 chiếc loa Bose 301 series III, 01 âm ly JAGUAR SUHYOUNG PA-203 III; tạm giữ 01 chiếc xe máy Sirius của Vũ dùng làm phương tiện phạm tội.

Ngày 30/7/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải triệu tập Lê Đức V lên làm việc và V khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 10/KL-HĐGĐ, ngày 01/8/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Cát Hải kết luận: 02 chiếc loa Bose 301 series IIIđã qua sử dụng, trị giá 1.330.000 đồng; 01 âm lyJAGUAR SUHYOUNG PA-203 III đã qua sử dụng ,trị giá 980.000 đồng; 01 bình nóng lạnh Rossi đã qua sử dụng, trị giá 1.200.000 đồng; 04 ống nhựa thoát nước PVC chưa qua sử dụng trị giá 588.000 đồng; 01 máy bơm đã qua sử dụng, trị giá 360.000 đồng. Tổng giá trị số tài sản là 4.458.000 (bốn triệu bốn trăm năm mươi tám ngàn) đồng.

Lê Đức V bị bắt tạm giam từ ngày 02 tháng 8 năm 2018.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải đã trả lại cho Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C 02 chiếc Loa Bose series III, 01 âm ly JAGUAR SUHYOUNG PA-203 III, 01 bình nóng lạnh Rossi, 04 ống nhựa thoát nước PVC, 01 máy bơm nước LG model PU-1002E.

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu Sirius BKS 16M7 - 1327 là của bà Bùi Thị

H, do bà H không biết V sử dụng vào việc phạm tội nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải đã trả lại cho chủ sở hữu.

Đối với con dao là công cụ phạm tội, trên đường đi V đã làm rơi nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải không thu hồi được.

Đối với tài sản V trộm cắp để tại nhà bà Nguyễn Thị L do bà không biết nên không có cơ sở xử lý.

Tại phiên tòa bị cáo khai: Khoảng 04 giờ ngày 28 tháng 7 năm 2018, bị cáo lấy xe máy của mẹ đi từ nhà đến cơ quan Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C mục đích trộm cắp tài sản. Bị cáo để xe ở ngoài cổng, trèo tường vào bên trong Trung tâm rồi đi ra khu vực phía sau khu nhà hành chính phát hiện 01 chiếc máy bơm nước đặt trên bệ có gắn bản lề. Bị cáo dùng dao ở móc chìa khóa xe máy cắt đứt dây điện, tháo van nước bê máy bơm đi, nhưng do máy bơm nặng nên bị cáo để lại cạnh đó. Bị cáo đi ra phía trước dãy nhà hành chính lấy 04 ống nhựa vác ra để ngoài cổng. Sau đó, bị cáo quay lại khu vực nhà vệ sinh tháo 01 bình nóng lạnh, rồi lên phòng phía trước trộm cắp 02 chiếc loa, 01 âm ly, bị cáo mang ra ngoài cổng để. Bị cáo dùng xe máy chở 02 chiếc loa, 01 âm ly về trước và đem cất giấu tại gác xép nhà bà Nguyễn Thị L là bà nội của bị cáo nơi bị cáo thường xuyên ngủ tại đó. Khi mang tài sản trộm cắp về cất giấu tại nhà bà nội nhưng không ai biết bị cáo trộm cắp tài sản. Do trên đường vận chuyển số tài sản trộm cắp về, bị cáo gặp một người đi ra từ Trung tâm giáo dục thường xuyên huyện C, sợ bị phát hiện nên bị cáo không quay lại lấy những tài sản còn lại.

Người đại diện theo ủy quyền ông Trần Minh T tuy không có mặt tại phiên tòa nhưng tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải khai: Vào khoảng 6 giờ 20 phút ngày 27 tháng 8 năm 2018, bảo vệ của Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện gọi điện là bị mất trộm, ông liền đến cơ quan ngay. Khi kiểm tra thấy: 01 máy bơm nước bị tháo rời, 04 ống nước bằng nhựa đều bị đưa ra gần phía cổng. Số tài sản bị mất gồm: 01 bình nóng lạnh hiệu Rossi, 02 chiếc loa nhãn hiệu Bose 301series III, 01 âm ly JAGUAR SUHYOUNG PA-203. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải đã thu hồi số tài sản trộm cắp trả lại cho Trung tâm, mặt khác gia đình bị cáo cũng đã bồi thường chi phí lắp đặt tài sản bị tháo dỡ và sữa chữa hư hỏng nhẹ do đó Trung tâm không yêu cầu bồi thường thêm đồng thời xét thấy bị cáo tuổi còn trẻ nên đề nghị xin giảm nhẹ hình phạt.

Người làm chứng: Anh Đặng Hồng C tuy vắng mặt tại phiên tòa nhưng tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cát Hải khai: Vào khoảng 5 giờ 30 phút ngày 28 tháng 7 năm 2018 anh mở cổng thuộc khu Trung tâm giáo dục thường xuyên gần sát với cổng của Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C thì nhìn thấy 01 thanh niên có xếp 01 chiếc âm ly và 02 chiếc loa. Sau đó người thanh niên ấy chở âm ly và loa đi. Do buổi chiều hôm trước ông bảo vệ có nói là sẽ có người đến dọn để sang tuần có hội nghị nên anh không nghi ngờ gì. Sau khi đi ăn sáng về anh phát hiện có 01 chiếc bình nóng lạnh để bên bờ kè đá. Anh mang chiếc bình nóng lạnh để vào phòng của Trung tâm giáo dục thường xuyên cất giữ. Đến khoảng 6 giờ 20 phút cùng ngày anh kể cho ông bảo vệ Trung tâm bồi dưỡng chính trị về

việc chứng kiến sự việc nêu trên thì mới biết bị mất cắp.

Từ những hành vi nêu trên tại bản Cáo trạng số 17/CT - VKS, ngày 15 tháng 10 năm 2018 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng truy tố bị cáo Lê Đức V (Bùi Đức V) về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải giữ quyền công tố và tranh luận hành vi phạm tội của bị cáo là lợi dụng sự sơ hở, mất cảnh giác của chủ sở hữu tài sản để rồi chiếm đoạt tài sản của họ. Tài sản các bị cáo chiếm đoạt có giá trị là 4.458.000 đồng. Như vậy hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội Trộm cắp tài sản như bản Cáo trạng mà Viện Kiểm sát đã truy tố. Đại diện Viện Kiểm sát phân tích tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng:

Khoản 1 Điều 173; Điều 38; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự xử phạt Lê Đức V từ 9 tháng tù đến 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với bản luận tội của đại diện Viện Kiểm sát về tội danh cũng như về hình phạt, tuy nhiên bị cáo biết mình vi phạm pháp luật và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt, tạo điều kiện cho bị cáo sớm trở về đoàn tụ với gia đình, với xã hội để làm lại cuộc đời.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng: Cơ quan điều tra Công an huyện Cát Hải, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Các Quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can, Lệnh bắt bị can để tạm giam đều căn cứ vào những quy định của Bộ luật Hình sự và Bộ luật Tố tụng hình sự đồng thời được Viện Kiểm sát cùng cấp phê chuẩn. Các biên bản bắt người để tạm giam, thu giữ tang vật, Quyết định trưng cầu định giá tài sản, Kết luận định giá tài sản đều được các Cơ quan tiến hành tố tụng tuân thủ nghiêm ngặt theo đúng trình tự quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Việc tống đạt các giấy tờ tố tụng cho bị can, bị cáo, bị hại, người làm chứng được đảm bảo, đúng thời gian, đúng pháp luật.

[3] Hội đồng xét xử tiến hành phiên tòa đúng trình tự theo quy định Bộ luật Tố tụng hình sự, đảm bảo việc xét xử trang nghiêm, đảm bảo quyền cho những người được thạm gia tố tụng tại phiên tòa.

[4] Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo, bị hại không có ý kiến

hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, đúng quy định của pháp luật.

- Về chứng cứ*:*

[5] Bị cáo Lê Đức V khai: Khoảng 04 giờ ngày 28 tháng 7 năm 2018, bị cáo lấy xe máy của mẹ đi từ nhà đến cơ quan Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện C mục đích trộm cắp tài sản. Bị cáo để xe ở ngoài cổng, trèo tường vào bên trong Trung tâm tháo 01 chiếc máy bơm nước đặt trên bệ có gắn bản lề, bị cáo dùng dao cắt đứt dây điện, tháo van nước bê máy bơm đi, nhưng do máy bơm nặng nên bị cáo để lại cạnh đó. Bị cáo tiếp tục lấy 04 ống nhựa, 01 bình nóng lạnh, 02 chiếc loa, 01 âm. Bị cáo dùng xe máy chở 02 chiếc loa và 01 âm ly về trước và đem cất giấu tại gác xép nhà bà nội của bị cáo nơi bị cáo thường xuyên ngủ tại đó. Khi mang tài sản trộm cắp về cất giấu tại nhà bà nội nhưng không ai biết bị cáo trộm cắp tài sản. Do trên đường vận chuyển số tài sản trộm cắp về, bị cáo gặp một người đàn ông đi ra từ Trung tâm giáo dục thường xuyên huyện C, sợ bị phát hiện nên bị cáo không quay lại lấy những tài sản còn lại.

[6] Tại bản Kết luận định giá số 10/KL-HĐGĐ ngày 01/8/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Cát Hải kết luận: 02 chiếc loa Bose 301 series III đã qua sử dụng, trị giá 1.330.000 đồng; 01 âm lyJAGUAR SUHYOUNG PA-203 III đã qua sử dụng, trị giá 980.000 đồng; 01 bình nóng lạnh Rossi đã qua sử dụng, trị giá 1.200.000 đồng; 04 ống nhựa thoát nước PVC chưa qua sử dụng trị giá 588.000 đồng; 01 máy bơm đã qua sử dụng, trị giá 360.000 đồng. Tổng giá trị số tài sản là 4.458.000 (bốn triệu bốn trăm năm mươi tám ngàn) đồng.

[7] Từ những chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử chấp nhận những chứng cứ buộc tội, yêu cầu, đề nghị của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa, cũng như chấp nhận Quyết định truy tố của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải tại bản cáo trạng số 17/CT-VKS, ngày 15 tháng 10 năm 2018 truy tố bị cáo về tội Trộm cắp tài sản, theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

[8] Lời khai trên đây của bị cáo phù hợp với nội dung bản Cáo trạng mà Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải đã truy tố, phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng, phù hợp với tang vật đã thu giữ, phù hợp với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

- Về áp dụng pháp luật*:*

[9] Hành vi phạm tội của các bị cáo là lén lút, lợi dụng sự sơ hở mất cảnh giác của người có tài sản để rồi chiếm đoạt tài sản của họ. Tài sản các bị cáo chiếm đoạt có giá trị là 4.458.000 đồng.

[10] Từ những phân tích trên đây có đủ cơ sở để kết luận: Lê Đức V (Bùi Đức V) phạm tội Trộm cắp tài sản, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Như vậy Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải truy tố bị cáo là có cơ sở, đúng người, đúng pháp luật.

- Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[11] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Bị cáo có 01 tiền án về tội Trộm cắp tài sản tính đến ngày phạm tội chưa được xóa án tích như vậy lần phạm tội này bị cáo phạm tội có tình tiết tăng nặng Tái phạm được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự. Vì vậy cần phải đưa bị cáo ra xét xử để làm gương răn đe kẻ khác đồng thời cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới có tính giáo dục và phòng ngừa chung.

[12] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, mặt khác tài sản chiếm đoạt có giá trị không lớn đã thu hồi trả lại ngay cho bị hại, đã tác động đến gia đình bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, bị hại xin giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo do đó cần cho bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, tạo điều kiện cho bị cáo sớm trở về đoàn tụ với gia đình, với cộng đồng để làm lại cuộc đời.

[13] Trách nhiệm dân sự: Tài sản các bị cáo chiếm đoạt đã trả lại cho bị hại, mặt khác bị hại không yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[14] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự người bị kết án phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, mức chịu án phí căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 173; Điều 38; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 xử phạt: Lê Đức V (Bùi Đức V) 09 (chín) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam ngày 02 tháng 8 năm 2018.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Căn cứ khoản 1 Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự bị cáo có quyền kháng cáo theo thủ tục phúc thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo

theo thủ tục phúc thẩm trong trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai tại nơi cư trú.

Trường hợp bản án được thi hành theo Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Toà án nhân dân TP. Hải Phòng;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP. Hải Phòng;
- Trại giam CA TP. Hải Phòng;
- PV 27 Công an TP. Hải Phòng;
- Cơ quan THAHS Công an huyện Cát Hải;
- Sở Tư pháp TP. Hải Phòng;
- Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cát Hải;
- Công an huyện Cát Hải;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cát Hải;
- Bị hại;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Hồng Biên